

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale **Dexter's Origin - ColaX - Aroma**
Identificativo unico di formula D328-J0DU-7007-R9V1

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi identificati pertinenti Aroma per la produzione di e-liquid.
NON UTILIZZARE PURO!

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Feal GmbH
Motorstrasse 41
70499 Stuttgart
Germania

Tel.: +49 (0)711 - 21 95 77 33
E-mail: mail@fealgmbh.de
Sito web: www.vape-distribution.de

persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza Feal GmbH
Motorstrasse 41
70499 Stuttgart
Germania
Tel.: +49 (0)711 - 21 95 77 33
E-mail: mail@fealgmbh.de

Importatore / responsabile dell'immissione sul mercato in Svizzera

noSmoky (Supper GmbH)
St. Klemensstrasse 10
CH-2544 Bettlach
Svizzera
Telefono: +41 (0)32 621 69 10
E-mail: info@nosmoky.ch
Numero di revers: 8113

Persona competente secondo l'allegato 2 OPChim info@nosmoky.ch
(e-mail)

1.4 Numero telefonico di emergenza

Centro antiveneni di Friburgo in Brisgovia:
+49(0)761-19240 Questo numero è raggiungibile
24 ore su 24, 7 giorni su 7.

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Sezione	Classe di pericolo	Categoria	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo
2.6	liquidi infiammabili	3	Flam. Liq. 3	H226
3.4S	Sensibilizzazione della pelle	1	Skin Sens. 1	H317

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Sezione	Classe di pericolo	Categoria	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo
4.1C	pericoloso per l'ambiente acquatico (tossicità cronica per l'ambiente acquatico)	3	Aquatic Chronic 3	H412

Testo integrale delle abbreviazioni nella SEZIONE 16.

Principali effetti nocivi fisico-chimici, effetti sulla salute umana e sull'ambiente

Il prodotto è combustibile e può essere acceso da potenziali fonti di accensione. Una fuoriuscita e l'acqua di spegnimento possono causare l'inquinamento delle acque.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

- Avvertenza Attenzione

- Pittogrammi

GHS02, GHS07



- Indicazioni di pericolo

H226

Liquido e vapori infiammabili.

H317

Può provocare una reazione allergica cutanea.

H412

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Consigli di prudenza

P101

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P261

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P273

Non disperdere nell'ambiente.

P302+P352

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.

P333+P313

In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

P501

Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto di incenerimento industriale.

- Componenti pericolosi determinanti per l'etichettatura Olio di limone, Olio di lime, Citrale, Olio di lime (deterpenato)

Deroghe alle prescrizioni di etichettatura

Etichettatura degli imballaggi con un contenuto non superiore a 125 ml

- Avvertenza Attenzione

- Pittogramma/i di pericolo

Attenzione.

GHS02,
GHS07



- Indicazioni di pericolo

H317

Può provocare una reazione allergica cutanea.

H412

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

- Consigli di prudenza
 - P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
 - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
 - P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
 - P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
 - P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto di incenerimento industriale.
- Contiene Olio di limone, Olio di lime, Citrale, Olio di lime (deterpenato)

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non contiene sostanze PBT/vPvB in concentrazione 0,1%.

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene interferenti endocrini (ED) in concentrazione 0,1%.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Non pertinente (miscela)

3.2 Miscele

Descrizione della miscela

Nome della sostanza	Identificatore	% in peso	Classificazione secondo il GHS	Pittogrammi
Glicole propilenico	N. CAS 57-55-6 N. CE 200-338-0 N. di registrazione REACH 01-2119456809-23-xxxx	75 – < 90		
N,2,3-trimetil-2-isopropilbutanammide	N. CAS 51115-67-4 N. CE 256-974-4 N. di registrazione REACH 01-2120760168-51-xxxx	5 – < 10	Acute Tox. 4 / H302	
Etanolo	N. CAS 64-17-5 N. CE 200-578-6 N. indice 603-002-00-5 N. di registrazione REACH 01-2119457610-43-xxxx	5 – < 10	Flam. Liq. 2 / H225 Eye Irrit. 2 / H319	 

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Nome della sostanza	Identificatore	% in peso	Classificazione secondo il GHS	Pittogrammi
Olio di limone	N. CAS 8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7 N. CE 284-515-8 N. di registrazione REACH 01-2119495512-35- xxxx	2 – < 3	Flam. Liq. 3 / H226 Skin Irrit. 2 / H315 Skin Sens. 1 / H317 Asp. Tox. 1 / H304 Aquatic Chronic 2 / H411	 
Acido acetico	N. CAS 64-19-7 N. CE 200-580-7 N. di registrazione REACH 01-2119475328-30- xxxx	1 – < 2	Flam. Liq. 3 / H226 Skin Corr. 1A / H314 Eye Dam. 1 / H318	 
Olio di lime (deterpenato)	N. CAS 68916-84-7	0,1 – < 1	Flam. Liq. 3 / H226 Skin Irrit. 2 / H315 Skin Sens. 1 / H317 Asp. Tox. 1 / H304	 
			Aquatic Acute 1 / H400 Aquatic Chronic 1 / H410	
Olio di lime	N. CAS 8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8 N. CE 290-010-3 N. di registrazione REACH 01-2120138646-51- xxxx	0,1 – < 1	Flam. Liq. 3 / H226 Skin Irrit. 2 / H315 Skin Sens. 1 / H317 Asp. Tox. 1 / H304 Aquatic Chronic 2 / H411	 
Citrale	N. CAS 5392-40-5 N. CE 226-394-6 N. indice 605-019-00-3 N. di registrazione REACH 01-2119462829-23- xxxx	0,1 – < 1	Skin Irrit. 2 / H315 Eye Irrit. 2 / H319 Skin Sens. 1 / H317	
Isovaleraldeide	N. CAS 590-86-3 N. CE 209-691-5 N. di regi- strazione REACH 01-2119474890-30- xxxx	< 0,1	Flam. Liq. 2 / H225 Eye Irrit. 2 / H319 Skin Sens. 1 / H317 STOT SE 3 / H335 Aquatic Chronic 2 / H411	 

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Nome della sostanza	Limiti di concentrazione specifici	Fattori M	ATE	Via di esposizione
N,2,3-trimetil-2-isopropilbutanamide	-	-	490 mg/kg	orale
Etanolo	Eye Irrit. 2; H319: C 50 %	-	-	
Acido acetico	Skin Corr. 1A; H314: C 90 % Skin Corr. 1B; H314: 25 % C < 90 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % C < 25 % Eye Dam. 1; H318: C 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % C < 25 %	-	-	

Osservazioni

Testo integrale delle abbreviazioni nella SEZIONE 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Osservazioni generali

Non lasciare l'infortunato senza sorveglianza. Allontanare l'infortunato dalla zona di pericolo. Tenere l'infortunato a riposo, coprirlo e tenerlo al caldo. Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati. In caso di disturbi o in caso di dubbio, consultare un medico. In caso di perdita di coscienza, mettere l'infortunato in posizione laterale di sicurezza e non somministrare nulla per bocca.

In seguito a inalazione

In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio, richiedere immediatamente assistenza medica e adottare misure di primo soccorso. Assicurare l'apporto di aria fresca.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

In seguito a contatto con gli occhi

Togliere le eventuali lenti a contatto, se possibile. Continuare a sciacquare. Tenere le palpebre aperte e sciacquare abbondantemente con acqua pulita corrente per almeno 10 minuti.

In seguito a ingestione

Sciacquare la bocca con acqua (solo se l'infortunato è cosciente). NON provocare il vomito.

Numeri di emergenza in Svizzera

Tox Info Suisse: 145 (24 ore su 24, gratuito dalla Svizzera)
dall'estero: +41 44 251 51 51
Emergenza sanitaria: 144
Numero d'emergenza: 112

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Finora non sono noti sintomi ed effetti.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

nessuna

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Acqua nebulizzata, polvere BC, anidride carbonica (CO2)

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di ventilazione insufficiente e/o durante l'uso è possibile la formazione di miscele vapore/aria esplosive o facilmente infiammabili. I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e si diffondono al suolo. Si deve tenere conto della presenza di sostanze o miscele infiammabili nelle zone non raggiunte dalla ventilazione, ad es. zone basse non ventilate come fosse, canali, cantine e pozzi.

Prodotti di combustione pericolosi

Ossidi di azoto (NOx), monossido di carbonio (CO), anidride carbonica (CO₂)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non respirare i gas di esplosione e di incendio. Adeguare le misure di estinzione all'ambiente circostante. Non disperdere l'acqua di spegnimento nelle fognature e nei corsi d'acqua. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento contaminata. Combattere l'incendio da una distanza adeguata adottando le normali precauzioni.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Personale non addestrato alle emergenze

Portare le persone al sicuro.

Personale di soccorso

In caso di esposizione a vapori, polveri, aerosol e gas, indossare un apparecchio di protezione respiratoria.

6.2 Precauzioni ambientali

Impedire la penetrazione nelle fognature o nelle acque superficiali e sotterranee. Trattenere e smaltire l'acqua di lavaggio contaminata. Se la sostanza raggiunge acque libere o le fognature, informare l'autorità competente.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Indicazioni su come impedire la diffusione dei materiali fuoriusciti

Coprire i tombini della fognatura

Indicazioni su come effettuare la pulizia in caso di fuoriuscita

Asciugare con materiale assorbente (ad es. stracci, tessuto non tessuto). Raccogliere le quantità fuoriuscite: segatura, farina fossile (diatomite), sabbia, legante universale

Tecniche di contenimento idonee

Impiego di materiali adsorbenti.

Ulteriori informazioni relative a fuoriuscite e rilasci

Raccogliere in contenitori idonei per lo smaltimento. Aerare la zona interessata.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Prodotti di combustione pericolosi: vedere sezione 5. Dispositivi di protezione individuale: vedere sezione 8. Materiali incompatibili: vedere sezione 10. Indicazioni sullo smaltimento: vedere sezione 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Raccomandazioni

- Misure per prevenire gli incendi e la formazione di aerosol e polveri

Utilizzare una ventilazione locale e generale. Evitare le fonti di accensione. Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare. Adottare misure contro le scariche elettrostatiche. Utilizzare solo in ambienti ben ventilati. A causa del pericolo di esplosione, impedire la penetrazione dei vapori in cantine, fognature e fosse. Mettere a terra il recipiente e l'impianto da riempire. Utilizzare apparecchiature elettriche/impianti di ventilazione/impianti di illuminazione a prova di esplosione. Utilizzare solo utensili antiscintilla.

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

- Indicazioni/informazioni specifiche

Si deve tenere conto della presenza di sostanze o miscele infiammabili nelle zone non raggiunte dalla ventilazione, ad es. zone basse non ventilate come fosse, canali, cantine e pozzi. I vapori sono più pesanti dell'aria, si diffondono al suolo e formano con l'aria una miscela esplosiva. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Indicazioni sull'igiene generale sul luogo di lavoro

Lavarsi le mani dopo l'uso. Non mangiare, bere né fumare nelle zone di lavoro. Togliere gli indumenti e i dispositivi di protezione contaminati prima di accedere alle zone in cui si mangia. Non conservare alimenti e bevande insieme a prodotti chimici. Non utilizzare per i prodotti chimici recipienti normalmente destinati a contenere alimenti. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Prevenzione dei rischi del tipo seguente

- Atmosfere esplosive

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo ben ventilato. Utilizzare una ventilazione locale e generale. Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari.

- Pericoli dovuti all'infiammabilità

Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Adottare misure contro le scariche elettrostatiche. Proteggere dai raggi solari.

- Requisiti di ventilazione

Utilizzare una ventilazione locale e generale. Mettere a terra il recipiente e l'impianto da riempire.

- Imballaggio idoneo

Possono essere utilizzati solo imballaggi omologati (ad es. secondo l'ADR).

7.3 Usi finali particolari

Per una panoramica generale vedere la sezione 16.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Valori limite di esposizione professionale (valori limite sul posto di lavoro)											
Paese	Agente chimico	N. CAS	Identificatore	SMW [ppm]	SMW [mg/m³]	KZW [ppm]	KZW [mg/m³]	Mow [ppm]	Mow [mg/m³]	Nota	Fonte
DE	Isovaleraldeide	590-86-3	AGW	10	39	10	39				TRGS 900
DE	Etanolo	64-17-5	MAK	200	380	800	1.520				DFG
DE	Etanolo	64-17-5	AGW	200	380	800	1.520			Y	TRGS 900
DE	Acido acetico	64-19-7	MAK	10	25	20	50				DFG
DE	Acido acetico	64-19-7	AGW	10	25	20	50			Y	TRGS 900
EU	Acido acetico	64-19-7	IO-ELV	10	25	20	50				2017/164/EU

Nota

KZW

Valore a breve termine (valore limite per esposizione di breve durata): valore limite da non superare, riferito a una durata di 15 minuti (salvo diversa indicazione)

Mow

Il valore istantaneo è il valore limite da non superare (ceiling value)

SMW

Valore medio per turno (valore limite per esposizione di lunga durata): media ponderata nel tempo, misurata o calcolata

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Nota

Y per un periodo di riferimento di otto ore (salvo diversa indicazione)
non è da temere un rischio di danno al feto se sono rispettati il valore limite sul posto di lavoro e il valore limite biologico (BGW)

DNEL pertinenti dei componenti

Nome della sostanza	N. CAS	Parametro	Valore soglia	Obiettivo di protezione, via di esposizione	Utilizzo in	Durata dell'esposizione
Etanolo	64-17-5	DNEL	950 mg/m ³	Uomo, per inalazione	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Etanolo	64-17-5	DNEL	343 mg/kg p.c./giorno	Uomo, via cutanea	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	DNEL	23,3 mg/m ³	Uomo, per inalazione	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	DNEL	6,67 mg/kg p.c./giorno	Uomo, via cutanea	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	DNEL	18,7 mg/m ³	Uomo, per inalazione	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	DNEL	5,34 mg/kg p.c./giorno	Uomo, via cutanea	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	DNEL	185,8 µg/cm ²	Uomo, via cutanea	Lavoratori (industria)	acuto - effetti locali
Citrale	5392-40-5	DNEL	9 mg/m ³	Uomo, per inalazione	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Citrale	5392-40-5	DNEL	1,7 mg/kg p.c./giorno	Uomo, via cutanea	Lavoratori (industria)	cronico - effetti sistemici
Citrale	5392-40-5	DNEL	140 µg/cm ²	Uomo, via cutanea	Lavoratori (industria)	cronico - effetti locali

PNEC pertinenti dei componenti

Nome della sostanza	N. CAS	Parametro	Valore soglia	Organismo	Comparto ambientale	Durata dell'esposizione
Glicole propilenico	57-55-6	PNEC	260 mg/l	organismi acquatici	Acqua dolce	a breve termine (singola)
Glicole propilenico	57-55-6	PNEC	26 mg/l	organismi acquatici	Acqua di mare	a breve termine (singola)
Glicole propilenico	57-55-6	PNEC	20.000 mg/l	organismi acquatici	Impianto di depurazione (STP)	a breve termine (singola)
Glicole propilenico	57-55-6	PNEC	572 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento d'acqua dolce	a breve termine (singola)
Glicole propilenico	57-55-6	PNEC	57,2 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento marino	a breve termine (singola)

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Nome della sostanza	N. CAS	Parametro	Valore soglia	Organismo	Comparto ambientale	Durata dell'esposizione
Glicole propilenico	57-55-6	PNEC	50 mg/kg	organismi terrestri	Suolo	a breve termine (singola)
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	PNEC	5,4 µg/l	organismi acquatici	Acqua dolce	a breve termine (singola)
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	PNEC	0,54 µg/l	organismi acquatici	Acqua di mare	a breve termine (singola)
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	PNEC	2,1 mg/l	organismi acquatici	Impianto di depurazione (STP)	a breve termine (singola)
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	PNEC	1,3 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento d'acqua dolce	a breve termine (singola)
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	PNEC	0,13 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento marino	a breve termine (singola)
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	PNEC	0,29 mg/kg	organismi terrestri	Suolo	a breve termine (singola)
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	PNEC	5,4 µg/l	organismi acquatici	Acqua dolce	a breve termine (singola)
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	PNEC	0,54 µg/l	organismi acquatici	Acqua di mare	a breve termine (singola)
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	PNEC	2,1 mg/l	organismi acquatici	Impianto di depurazione (STP)	a breve termine (singola)
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	PNEC	1,3 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento d'acqua dolce	a breve termine (singola)
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	PNEC	0,13 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento marino	a breve termine (singola)
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8	PNEC	0,29 mg/kg	organismi terrestri	Suolo	a breve termine (singola)
Citrale	5392-40-5	PNEC	0,007 mg/l	organismi acquatici	Acqua dolce	a breve termine (singola)
Citrale	5392-40-5	PNEC	0,001 mg/l	organismi acquatici	Acqua di mare	a breve termine (singola)
Citrale	5392-40-5	PNEC	1,6 mg/l	organismi acquatici	Impianto di depurazione (STP)	a breve termine (singola)
Citrale	5392-40-5	PNEC	0,125 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento d'acqua dolce	a breve termine (singola)
Citrale	5392-40-5	PNEC	0,013 mg/kg	organismi acquatici	Sedimento marino	a breve termine (singola)

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Nome della sostanza	N. CAS	Parametro	Valore soglia	Organismo	Comparto ambientale	Durata dell'esposizione
Citrale	5392-40-5	PNEC	0,021 mg/kg	organismi terrestri	Suolo	a breve termine (singola)

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Ventilazione generale.

Misure di protezione individuale (dispositivi di protezione individuale)

Protezione degli occhi/del volto

Indossare occhiali di protezione/una protezione per il viso.

Protezione della pelle

- Protezione delle mani

Indossare guanti di protezione idonei. È idoneo un guanto di protezione chimica testato secondo EN 374. Prima dell'uso verificare la tenuta/impermeabilità. In caso di riutilizzo previsto, pulire i guanti prima di toglierli e poi arieggiarli bene. Si raccomanda di verificare con il produttore dei guanti la resistenza chimica dei guanti di protezione sopra indicati per applicazioni specifiche.

- Altre misure di protezione

Prevedere pause per la rigenerazione della pelle. Si raccomanda una protezione preventiva della pelle (creme/unguenti protettivi). Dopo l'uso lavarsi accuratamente le mani.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare un apparecchio di protezione respiratoria.

Controlli dell'esposizione ambientale

Utilizzare un contenitore idoneo per evitare la contaminazione dell'ambiente. Impedire la penetrazione nelle fognature o nelle acque superficiali e sotterranee.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	liquido
Colore	trasparente - diversi
Odore	molto aromatico
Punto di fusione/punto di congelamento	non determinato
Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	non determinato
Inflammabilità	liquido infiammabile secondo i criteri GHS
Limite inferiore e superiore di esplosività	non determinato
Punto di infiammabilità	~55 °C (stimato, in base alla composizione)
Temperatura di autoaccensione	non determinato
Temperatura di decomposizione	non pertinente

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

pH	non determinato
Viscosità cinematica	non determinato
Solubilità	non determinato

Coefficiente di ripartizione

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore log)	nessuna informazione disponibile
Tensione di vapore	non determinato

Densità e/o densità relativa

Densità	non determinato
Densità di vapore relativa	non sono disponibili informazioni su questa proprietà
Caratteristiche delle particelle	non pertinente (liquido)

9.2 Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	non sono disponibili ulteriori informazioni
--	---

Altre caratteristiche di sicurezza

Contenuto di liquido	93,5 %
Contenuto di solidi	6,5 %

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Per quanto riguarda le incompatibilità: vedere sotto «Condizioni da evitare» e «Materiali incompatibili». La miscela contiene una o più sostanze reattive. Pericolo di accensione.

In caso di riscaldamento:

Pericolo di accensione

10.2 Stabilità chimica

Vedere sotto «Condizioni da evitare».

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4 Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Indicazioni su come evitare incendi o esplosioni

Utilizzare apparecchiature elettriche/impianti di ventilazione/impianti di illuminazione a prova di esplosione. Utilizzare solo utensili antiscintilla. Adottare misure contro le scariche elettrostatiche.

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

10.5 Materiali incompatibili

Agenti ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi ragionevolmente prevedibili derivanti da uso, immagazzinamento, fuoriuscita e riscaldamento. Prodotti di combustione pericolosi: vedere sezione 5.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Non sono disponibili dati sperimentali per la miscela completa.

Procedura di classificazione

La procedura di classificazione della miscela si basa sui componenti della miscela (formula di additività).

Classificazione secondo il GHS (1272/2008/CE, CLP)

Tossicità acuta

Non è da classificare come tossico acuto.

Stima della tossicità acuta (ATE) dei componenti			
Nome della sostanza	N. CAS	Via di esposizione	ATE
N,2,3-trimetil-2-isopropilbutanammide	51115-67-4	orale	490 mg/kg

Corrosione/irritazione cutanea

Non è da classificare come corrosivo/irritante per la pelle.

Gravi lesioni oculari/irritazione oculare

Non è da classificare come causa di gravi lesioni oculari o di irritazione oculare.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Non è da classificare come mutageno sulle cellule germinali.

Cancerogenicità

Non è da classificare come cancerogeno.

Tossicità per la riproduzione

Non è da classificare come tossico per la riproduzione.

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola

Non è da classificare come tossico specifico per organi bersaglio (esposizione singola).

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta

Non è da classificare come tossico specifico per organi bersaglio (esposizione ripetuta).

Pericolo in caso di aspirazione

Non è da classificare come pericoloso in caso di aspirazione.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Non sono disponibili ulteriori informazioni.

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Secondo 1272/2008/CE: nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV): WGK 3, fortemente pericoloso per le acque
(Germania)

Tossicità acquatica (cronica) dei componenti					
Nome della sostanza	N. CAS	Parametro	Valore	Specie	Durata dell'esposizione
Etanolo	64-17-5	LC50	1.806 mg/l	invertebrati acquatici	10 d
Etanolo	64-17-5	ErC50	675 mg/l	Alga	4 d
Citrale	5392-40-5	EC50	160 mg/l	Microorganismi	30 min

12.2 Persistenza e degradabilità

Degradabilità dei componenti						
Nome della sostanza	N. CAS	Processo	Tasso di degradazione	Tempo	Metodo	Fonte
Glicole propileno	57-55-6	Consumo di ossigeno	106,8 %	28 d		ECHA
Glicole propileno	57-55-6	Formazione di anidride carbonica	81,7 %	28 d		ECHA
Glicole propileno	57-55-6	Diminuzione del COD	98,3 %	28 d		ECHA
N,2,3-trimetil-2-isopropilbutanammide	51115-67-4	Formazione di anidride carbonica	20 %	28 d		ECHA
Etanolo	64-17-5	Consumo di ossigeno	69 %	5 d		ECHA
Citrale	5392-40-5	Consumo di ossigeno	>90 %	28 d		ECHA
Isovaleraldeide	590-86-3	Consumo di ossigeno	49,5 %	28 d		ECHA

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non sono disponibili dati.

Potenziale di bioaccumulo dei componenti				
Nome della sostanza	N. CAS	BCF	Log KOW	BSB5/CSB
Glicole propileno	57-55-6		-1,07 (20,5 °C)	
N,2,3-trimetil-2-isopropilbutanammide	51115-67-4		2,5 (pH: ~7, 25 °C)	
Etanolo	64-17-5		-0,77	0,6211

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Nome della sostanza	N. CAS	BCF	Log KOW	BSB5/CSB
Olio di limone	8008-56-8 68917-33-9 84929-31-7	66 – 258	3,33 – 6,3	
Acido acetico	64-19-7	3,16	-0,17 (pH: 7, 25 °C)	
Olio di lime	8008-26-2 68917-71-5 90063-52-8		3,33 – 7,12	
Citrale	5392-40-5	89,72	2,76 (25 °C)	
Isovaleraldeide	590-86-3		1,5 (pH: 7, 25 °C)	

12.4 Mobilità nel suolo

Non sono disponibili dati.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non contiene sostanze PBT/vPvB in concentrazione 0,1%.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene interferenti endocrini (ED) in concentrazione 0,1%.

12.7 Altri effetti avversi

Non sono disponibili dati.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni pertinenti per il trattamento dei rifiuti

Recupero/rigenerazione dei solventi.

Informazioni pertinenti per lo smaltimento attraverso le acque reflue

Non disperdere nelle fognature. Evitare il rilascio nell'ambiente. Richiedere istruzioni speciali/consultare la scheda di dati di sicurezza.

Trattamento dei rifiuti di contenitori/imballaggi

Si tratta di un rifiuto pericoloso; possono essere utilizzati solo imballaggi omologati (ad es. secondo l'ADR). Gli imballaggi completamente svuotati possono essere avviati al recupero. Gli imballaggi contaminati devono essere trattati come la sostanza.

Osservazioni

Rispettare le disposizioni nazionali o regionali pertinenti. I rifiuti devono essere separati in modo da poter essere trattati separatamente dagli impianti di smaltimento comunali o nazionali.

Svizzera

Lo smaltimento deve avvenire conformemente alle prescrizioni federali, cantonali e comunali, in particolare all'ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif, RS 814.610) e all'ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORR-PChim, RS 814.81).

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADR/SDR/RID/ADN

UN 1993

IMDG-Code

UN 1993

ICAO-TI

UN 1993

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR/SDR/RID/ADN	LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.
IMDG-Code	LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.
ICAO-TI	Liquido infiammabile, n.a.s.
Designazione tecnica (componenti pericolosi)	Etanolo, Olio di limone

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/SDR/RID/ADN	3
IMDG-Code	3
ICAO-TI	3

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR/SDR/RID/ADN	III
IMDG-Code	III
ICAO-TI	III

14.5 Pericoli per l'ambiente

non pericoloso per l'ambiente secondo le norme sulle merci pericolose

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Le prescrizioni sulle merci pericolose (ADR/SDR) devono essere rispettate anche all'interno del sito aziendale.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Il carico non è trasportato alla rinfusa.

Informazioni secondo i singoli regolamenti tipo dell'ONU

Trasporto di merci pericolose su strada, per ferrovia o per vie navigabili interne (ADR/SDR/RID/ADN) - Informazioni supplementari

Codice di classificazione	F1
Etichette di pericolo	3

Disposizioni speciali (DS)	274, 601
Quantità esenti (EQ)	E1
Quantità limitate (LQ)	5 L
Categoria di trasporto (CT)	3
Codice di restrizione in galleria (CRG)	D/E
Numero di identificazione del pericolo	30

Codice marittimo internazionale per le merci pericolose (IMDG) - Informazioni supplementari

Inquinante marino (Marine Pollutant)	-
Etichette di pericolo	3

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Disposizioni speciali (DS)	223, 274, 955
Quantità esenti (EQ)	E1
Quantità limitate (LQ)	5 L
EmS	F-E, S-E
Categoria di stivaggio (stowage category)	A

Organizzazione per l'aviazione civile internazionale (ICAO-IATA/DGR) - Informazioni supplementari

Etichette di pericolo	3
-----------------------	---

Disposizioni speciali (DS)	A3
Quantità esenti (EQ)	E1
Quantità limitate (LQ)	10 L

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Disposizioni pertinenti dell'Unione europea (UE)

Restrizioni secondo il REACH, allegato XVII

Sostanze soggette a restrizioni (REACH, allegato XVII)				
Nome della sostanza	Nome secondo l'elenco	N. CAS	Restrizione	N.
Dexter's Origin - ColaX - Aroma	questo prodotto soddisfa i criteri di classificazione secondo il regolamento n. 1272/2008/CE		R3	3
Etanolo	infiammabile / spontaneamente infiammabile (piroforico)		R40	40
Citrale	Sostanze nei tatuaggi e nel trucco permanente		R75	75
Olio di limone	infiammabile / spontaneamente infiammabile (piroforico)		R40	40
Olio di lime	infiammabile / spontaneamente infiammabile (piroforico)		R40	40
Acido acetico	infiammabile / spontaneamente infiammabile (piroforico)		R40	40
Olio di lime (deterpenato)	infiammabile / spontaneamente infiammabile (piroforico)		R40	40
Isovaleraldeide	infiammabile / spontaneamente infiammabile (piroforico)		R40	40

Legenda

R3 1. Non sono ammesse:
— in oggetti di decorazione destinati a produrre effetti luminosi o di colore ottenuti in fasi differenti, ad esempio lampade ornamentali e posacenere,

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Legenda

- in articoli per scherzi,
- in giochi per uno o più partecipanti o in qualsiasi oggetto destinato ad essere utilizzato a questo scopo, anche con aspetti decorativi.
- 2. Gli articoli non conformi al paragrafo 1 non possono essere immessi sul mercato.
- 3. Non possono essere immesse sul mercato se contengono un colorante, salvo per ragioni di carattere fiscale, o un profumo, o entrambi, se:
 - possono essere utilizzate come combustibile in lampade ad olio ornamentali vendute al pubblico, e
 - presentano un pericolo in caso di aspirazione e sono etichettate con l'indicazione di pericolo H304.
- 4. Le lampade ad olio ornamentali destinate alla vendita al pubblico possono essere immesse sul mercato solo se sono conformi alla norma europea sulle lampade ad olio ornamentali (EN 14059) adottata dal comitato europeo di normazione (CEN).
- 5. Fatta salva l'applicazione di altre disposizioni dell'Unione relative alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio di sostanze e miscele, i fornitori si assicurano, prima dell'immissione sul mercato, che siano rispettate le seguenti prescrizioni:
 - a) le lampade ad olio etichettate con l'indicazione di pericolo H304 e destinate alla vendita al pubblico recano in modo visibile, leggibile e indelebile la seguente dicitura: «Tenere le lampade riempite con questo liquido fuori della portata dei bambini»; e, dal 1° dicembre 2010, «Ingerire un sorso d'olio – o succhiare lo stoppino di una lampada – può causare lesioni polmonari con potenziale pericolo di vita»;
 - b) i liquidi accendigrill etichettati con l'indicazione di pericolo H304 e destinati alla vendita al pubblico recano dal 1° dicembre 2010 in modo leggibile ed indelebile la seguente dicitura: «L'ingestione di un sorso di liquido accenditore può causare lesioni polmonari con potenziale pericolo di vita»;
 - c) gli oli per lampade e i liquidi accendigrill etichettati con l'indicazione di pericolo H304 e destinati alla vendita al pubblico sono imballati in contenitori opachi neri di capacità pari o inferiore a 1 litro dal 1° dicembre 2010.
- R40 1. È vietato l'uso come sostanze o miscele in aerosol immessi sul mercato per il grande pubblico a scopi di scherzo o di decorazione, quali:
 - lustrini metallici per decorazione, utilizzati principalmente nelle decorazioni,
 - neve e ghiaccio artificiale,
 - simulatori di rumori intestinali,
 - stelle filanti prodotte con generatori di aerosol,
 - imitazione di escrementi,
 - sirene per feste,
 - schiume e fiocchi per uso decorativo,
 - ragnatele artificiali,
 - bombette puzzolenti.
- 2. Fatta salva l'applicazione di altre disposizioni comunitarie relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura di sostanze, i fornitori devono garantire prima dell'immissione sul mercato che l'imballaggio delle bombolette aerosol summenzionate rechi in maniera visibile, leggibile ed indelebile la seguente dicitura: "Uso riservato agli utilizzatori professionali".
- 3. A titolo di deroga, i paragrafi 1 e 2 non sono applicabili agli aerosol di cui all'articolo 8, paragrafo 1 bis, della direttiva 75/324/CEE del Consiglio.
- R75 4. Gli aerosol di cui ai paragrafi 1 e 2 possono essere immessi sul mercato soltanto se conformi alle condizioni previste.
- 1. Non ne è ammessa l'immissione sul mercato nelle miscele destinate alle pratiche di tatuaggio; le miscele contenenti una qualsiasi di queste sostanze non devono essere usate nelle pratiche di tatuaggio successivamente al 4 gennaio 2022 se la sostanza o le sostanze in questione sono presenti nelle seguenti circostanze:
 - a) nel caso delle sostanze classificate nell'allegato VI, parte 3, del regolamento (CE) n. 1272/2008 nella categoria di cancerogenicità 1 A, 1B o 2 oppure nella categoria di mutagenicità sulle cellule germinali 1 A, 1B o 2, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione pari o superiore a 0,00005 % in peso;
 - b) nel caso delle sostanze classificate nell'allegato VI, parte 3, del regolamento (CE) n. 1272/2008 nella categoria di tossicità per la riproduzione 1 A, 1B o 2, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione pari o superiore a 0,001 % in peso;
 - c) nel caso delle sostanze classificate nell'allegato VI, parte 3, del regolamento (CE) n. 1272/2008 nella categoria di sensibilizzazione cutanea 1, 1 A o 1B, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione pari o superiore a 0,001 % in peso;
 - d) nel caso delle sostanze classificate nell'allegato VI, parte 3, del regolamento (CE) n. 1272/2008 nella categoria di corrosione cutanea 1, 1 A, 1B o 1C, di irritazione cutanea 2, di lesioni oculari gravi 1 oppure di irritazione oculare 2, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione pari o superiore a:
 - i) 0,1 % in peso, se la sostanza è usata unicamente come regolatore del pH;
 - ii) 0,01 % in peso in tutti gli altri casi;
 - e) nel caso delle sostanze elencate nell'allegato II del regolamento (CE) n. 1223/2009, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione pari o superiore a 0,00005 % in peso;
 - f) nel caso delle sostanze per le quali nella colonna g («Tipo di prodotto, parti del corpo») della tabella di cui all'allegato IV del regolamento (CE) n. 1223/2009 è indicata una condizione di almeno uno dei tipi elencati di seguito, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione pari o superiore a 0,00005 % in peso:
 - i) «Prodotti da sciacquare»;
 - ii) «Da non usare nei prodotti da applicare sulle membrane mucose»;
 - iii) «Da non usare nei prodotti per gli occhi»;
 - g) nel caso delle sostanze per le quali è indicata una condizione nella colonna h («Concentrazione massima nella preparazione pronta per l'uso») o nella colonna i («Altre») della tabella di cui all'allegato IV del regolamento (CE) n. 1223/2009, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione, o in altra forma, non conforme alla condizione specificata in detta colonna;
 - h) nel caso delle sostanze elencate nell'appendice 13 del presente allegato, se la sostanza è presente nella miscela in concentrazione pari o superiore al limite di concentrazione indicato per quella sostanza in detta appendice.
- 2. Ai fini della presente voce si intende uso di una miscela «nelle pratiche di tatuaggio» quando questa viene iniettata o introdotta nella pelle, in una membrana mucosa o nel globo oculare di una persona con qualsiasi procedimento o procedura (comprese le procedure comunemente chiamate «trucco permanente», «tatuaggio cosmetico», «microblading» e «micropigmentazione») allo scopo di lasciare un segno o un disegno sul corpo della persona.
- 3. Se una sostanza non elencata nell'appendice 13 rientra in uno o più dei punti da a) a g) del precedente punto 1, ad essa si applica il limite di concentrazione più rigido stabilito nei punti in questione. Se una sostanza elencata nell'appendice 13 rientra anche in uno o più dei punti da a) a g) del precedente punto 1, ad essa si applica il limite di concentrazione stabilito al punto h) del medesimo punto 1.

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Legenda

4. A titolo di deroga, il punto 1 non si applica alle seguenti sostanze fino al 4 gennaio 2023:
a) Pigment Blue 15:3 (CI 74160, n. CE 205-685-1, n. CAS 147-14-8);
b) Pigment Green 7 (CI 74260, n. CE 215-524-7, n. CAS 1328-53-6).
5. Se l'allegato VI, parte 3, del regolamento (CE) n. 1272/2008 è modificato successivamente al 4 gennaio 2021 con la classificazione o riclassificazione di una sostanza che rientra in questo modo in uno dei punti a), b), c) o d) del punto 1 della presente voce oppure che passa con la modifica da uno ad un altro dei punti indicati, e la data di applicazione della classificazione nuova o modificata è successiva alla data di cui al punto 1 oppure, a seconda dei casi, al punto 4 della presente voce, ai fini dell'applicazione della presente voce a tale sostanza la modifica o aggiunta deve essere considerata efficace a decorrere dalla data di applicazione della classificazione nuova o modificata.
6. Se l'allegato II o l'allegato IV del regolamento (CE) n. 1223/2009 è modificato successivamente al 4 gennaio 2021 con l'inserimento nell'elenco di una sostanza o la modifica di una voce dell'elenco relativa a una sostanza, che rientra in questo modo in uno dei punti e), f) o g) del punto 1 della presente voce, oppure che passa con la modifica da uno ad un altro dei punti indicati, e la data in cui la modifica o aggiunta prende effetto è successiva alla data di cui al punto 1 oppure, a seconda dei casi, al punto 4 della presente voce, ai fini dell'applicazione della presente voce a tale sostanza la modifica o aggiunta deve essere considerata efficace a decorrere dalla data corrispondente a 18 mesi dopo l'entrata in vigore dell'atto di modifica.
7. I fornitori che immettono sul mercato una miscela destinata alle pratiche di tatuaggio devono garantire che, successivamente al 4 gennaio 2022, sulla miscela siano riportate le seguenti informazioni:
a) la dicitura «Miscela per tatuaggi o trucco permanente»;
b) un numero di riferimento unico per l'identificazione del lotto;
c) l'elenco degli ingredienti conforme alla nomenclatura stabilita nel glossario delle denominazioni comuni degli ingredienti a norma dell'articolo 33 del regolamento (CE) n. 1223/2009 oppure, in assenza di una denominazione comune dell'ingrediente, della denominazione IUPAC. In assenza delle denominazioni comuni degli ingredienti o di una denominazione IUPAC, indicare il numero CAS e il numero CE. Gli ingredienti devono essere elencati in ordine decrescente secondo il loro peso o volume al momento della formulazione. Per «ingrediente» si intende qualsiasi sostanza aggiunta durante il processo di formulazione e presente nella miscela destinata alle pratiche di tatuaggio. Le impurità non sono considerate ingredienti. Se il nome di una sostanza usata come ingrediente ai sensi della presente voce deve già essere indicato sull'etichetta a norma del regolamento (CE) n. 1272/2008, tale ingrediente non deve essere contrassegnato a norma del presente regolamento;
d) l'ulteriore dicitura «regolatore del pH» per le sostanze di cui al paragrafo 1, lettera d), punto i);
e) la dicitura «Contiene nichel. Può provocare reazioni allergiche» se la miscela contiene nichel in misura inferiore al limite di concentrazione indicato nell'appendice 13;
f) la dicitura «Contiene cromo (VI). Può provocare reazioni allergiche» se la miscela contiene cromo (VI) in misura inferiore al limite di concentrazione indicato nell'appendice 13;
g) le istruzioni per l'uso in sicurezza, qualora la loro presenza sull'etichetta non sia già prescritta dal regolamento (CE) n. 1272/2008. Tali informazioni devono essere chiaramente visibili, ben leggibili e apposte in modo indelebile. Le informazioni devono essere redatte nella lingua o nelle lingue ufficiali dello Stato membro o degli Stati membri in cui la miscela è immessa sul mercato, salvo altrimenti previsto dallo Stato membro o dagli Stati membri in questione. Se la dimensione dell'imballaggio lo rende necessario, le informazioni elencate nel primo paragrafo, a eccezione di quelle della lettera a), sono riportate nelle istruzioni per l'uso.
Prima di utilizzare una miscela destinata alle pratiche di tatuaggio, la persona che la utilizza deve fornire alla persona che si sottopone alla pratica le informazioni indicate sull'imballaggio o incluse nelle istruzioni per l'uso a norma del presente punto.
8. Le miscele che non recano la dicitura «Miscela per tatuaggi o trucco permanente» non devono essere utilizzate nelle pratiche di tatuaggio.
9. La presente voce non si applica alle sostanze che si trovano allo stato gassoso a una temperatura di 20 °C e a una pressione di 101,3 kPa o che generano una tensione di vapore superiore a 300 kPa a una temperatura di 50 °C, con l'eccezione della formaldeide (n. CAS 50-00-0, n. CE 200-001-8).
10. La presente voce non si applica all'immissione sul mercato delle miscele destinate alle pratiche di tatuaggio o all'uso di tali miscele se immesse sul mercato esclusivamente come dispositivi medici o come accessori di dispositivi medici ai sensi del regolamento (UE) 2017/745, oppure se utilizzate esclusivamente come dispositivi medici o come accessori di dispositivi medici ai sensi del medesimo regolamento. Qualora l'immissione sul mercato o l'uso possano non essere esclusivamente per uso medico o come accessori di dispositivi medici, si applicano cumulativamente le prescrizioni del regolamento (UE) 2017/745 e del presente regolamento.

Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (REACH, allegato XIV) / SVHC - elenco delle sostanze candidate

nessun componente è elencato

Direttiva Decopaint

Contenuto di COV	93,5 %
------------------	--------

Direttiva sulle emissioni industriali (direttiva IED)

Contenuto di COV	92,82 %
------------------	---------

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

nessun componente è elencato

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Regolamento relativo all'istituzione di un registro europeo delle emissioni e dei trasferimenti di sostanze inquinanti (PRTR)

nessun componente è elencato

Regolamento relativo agli inquinanti organici persistenti (POP)

nessun componente è elencato

Prescrizioni nazionali (Germania)**Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV)**

Classe di pericolo per le acque 3 fortemente pericoloso per le acque (WGK)

Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft (Germania)

Numero	Gruppo di sostanze	Classe	Conc.	Flusso di massa	Concentrazione di massa	Nota
5.2.5	sostanze organiche		25 % in peso	0,5 kg/h	50 mg/m ³	3)

Nota3) il flusso di massa di 0,50 kg/h o la concentrazione di massa di 50 mg/m³, espressi ciascuno come carbonio totale, non devono essere superati complessivamente (escluse le sostanze organiche in forma di polvere)**Lagerung von Gefahrstoffen in ortsbeweglichen Behältern (TRGS 510) (Germania)**

Classe di stoccaggio (LGK) 3 (liquidi infiammabili o esplosivi desensibilizzati)

Inventari nazionali

Paese	Inventario	Stato
EU	REACH Reg.	non tutti i componenti sono elencati

Legenda

REACH Reg. sostanze registrate REACH

Prescrizioni nazionali (Svizzera)

Legge sui prodotti chimici (LPChim, RS 813.1)

Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim, RS 813.11)

Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim, RS 814.81)

Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif, RS 814.610)

Ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR, RS 741.621)

Ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc, RS 814.201)

La classificazione e l'etichettatura sono effettuate secondo l'ordinanza sui prodotti chimici (OPChim) in combinato disposto con il regolamento (CE) n. 1272/2008.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non sono state effettuate valutazioni della sicurezza chimica per le sostanze contenute in questa miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Abbreviazioni e acronimi**

Abbr.	Descrizione delle abbreviazioni utilizzate
2017/164/EU	Direttiva della Commissione che definisce un quarto elenco di valori limite indicativi di esposizione professionale in attuazione della direttiva 98/24/CE del Consiglio e che modifica le direttive 91/322/CEE, 2000/39/CE e 2009/161/UE della Commissione
Acute Tox.	Tossicità acuta

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Abbr.	Descrizione delle abbreviazioni utilizzate
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne)
ADR	Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada)
SDR	Ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada (Svizzera, RS 741.621)
ADR/RID/ADN	Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada/per ferrovia/per vie navigabili interne (ADR/RID/ADN)
AGW	Valore limite sul posto di lavoro
Aquatic Acute	Pericoloso per l'ambiente acquatico (tossicità acuta per l'ambiente acquatico)
Aquatic Chronic	Pericoloso per l'ambiente acquatico (tossicità cronica per l'ambiente acquatico)
Asp. Tox.	Pericolo in caso di aspirazione
ATE	Acute Toxicity Estimate (stima della tossicità acuta)
BCF	Bioconcentration factor (fattore di bioconcentrazione)
BSB	Richiesta biochimica di ossigeno
CAS	Chemical Abstracts Service (banca dati di composti chimici e del relativo identificativo univoco, il CAS Registry Number)
CLP	Regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio (Classification, Labelling and Packaging) delle sostanze e delle miscele
CSB	Richiesta chimica di ossigeno
DFG	Deutsche Forschungsgemeinschaft (Fondazione tedesca per la ricerca), elenco dei valori MAK e BAT, Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Wiley-VCH, Weinheim
DGR	Dangerous Goods Regulations (regolamento sulle merci pericolose), norme per il trasporto di merci pericolose, vedere IATA/DGR
DNEL	Derived No-Effect Level (livello derivato senza effetto)
EC50	Effective Concentration 50 % (concentrazione efficace 50 %). La CE50 corrisponde alla concentrazione di una sostanza testata che modifica del 50 % un effetto (ad es. sulla crescita) in un dato periodo
ED	Interferente endocrino
N. CE	L'inventario CE (EINECS, ELINCS e l'elenco NLP) è la fonte del numero CE a sette cifre, identificativo delle sostanze nell'UE (Unione europea)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti a carattere commerciale)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (elenco europeo delle sostanze chimiche notificate)
EmS	Emergency Schedule (piano di emergenza)
ErC50	EC50: in questo metodo, la concentrazione della sostanza in esame che provoca, rispetto al controllo, una diminuzione del 50 % della crescita (EbC50) o del tasso di crescita (ErC50)
Eye Dam.	Gravi lesioni oculari
Eye Irrit.	Irritazione oculare
Flam. Liq.	Liquido infiammabile
GHS	«Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals» «Sistema globale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche», elaborato dalle Nazioni Unite

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Abbr.	Descrizione delle abbreviazioni utilizzate
IATA	International Air Transport Association (Associazione internazionale del trasporto aereo)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (norme per il trasporto aereo di merci pericolose)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Organizzazione per l'aviazione civile internazionale)
ICAO-TI	Technical instructions for the safe transport of dangerous goods by air (istruzioni tecniche per il trasporto aereo sicuro delle merci pericolose)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (codice marittimo internazionale per le merci pericolose)
IMDG-Code	International Maritime Dangerous Goods Code
N. indice	Il numero indice è il codice di identificazione riportato nell'allegato VI, parte 3, del regolamento (CE) n. 1272/2008
IOELV	Valore limite indicativo di esposizione professionale
KZW	Valore a breve termine
LC50	Lethal Concentration 50 % (concentrazione letale 50 %): la CL50 è la concentrazione di una sostanza testata che provoca una letalità del 50 % in un periodo determinato
LGK	Classe di stoccaggio secondo TRGS 510, Germania
log KOW	n-ottanolo/acqua
Mow	Valore istantaneo
NLP	No-Longer Polymer (non più polimero)
PBT	Persistente, bioaccumulabile e tossico
PNEC	Predicted No-Effect Concentration (concentrazione prevedibile priva di effetti)
ppm	Parts per million (parti per milione)
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto internazionale ferroviario delle merci pericolose)
Skin Corr.	Corrosione cutanea
Skin Irrit.	Irritazione cutanea
Skin Sens.	Sensibilizzazione della pelle
SMW	Valore medio per turno
STOT SE	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)
SVHC	Substance of Very High Concern (sostanza estremamente preoccupante)
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe (regole tecniche per le sostanze pericolose, Germania)
TRGS 900	Valori limite sul posto di lavoro (TRGS 900)
VOC	Volatile Organic Compounds (composti organici volatili)
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (molto persistente e molto bioaccumulabile)

Dexter's Origin - ColaX - Aroma

Numero di versione: GHS 1.0 (CH)

Data di compilazione: 01.12.2025

Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati

Regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio (Classification, Labelling and Packaging) delle sostanze e delle miscele. Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), modificato dal 2020/878/UE. Trasporto di merci pericolose su strada, per ferrovia o per vie navigabili interne (ADR/RID/ADN). Codice marittimo internazionale per le merci pericolose (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (norme per il trasporto aereo di merci pericolose).

Procedura di classificazione

Pericoli per la salute, pericoli per l'ambiente: la procedura di classificazione della miscela si basa sui componenti della miscela (formula di additività).

Elenco delle frasi pertinenti (codice e testo come indicati nelle sezioni 2 e 3)

Codice	Testo
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Esclusione di responsabilità

Le informazioni fornite si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze. Questa SDS è stata redatta esclusivamente per questo prodotto ed è destinata esclusivamente a esso.

Versione svizzera

Versione 1.0 (CH), data di revisione: 01.12.2025 (data di emissione dell'originale)

Adattamenti effettuati: traduzione dell'originale tedesco; sezione 1.3 importatore / responsabile dell'immissione sul mercato in Svizzera aggiunto; sezione 1.4 numeri di emergenza sostituiti con Tox Info Suisse e ripresi alla fine della sezione 4.1; sezione 13 prescrizioni svizzere sullo smaltimento aggiunte; sezione 14 ADR indicato come ADR/SDR; sezione 15 prescrizioni legali svizzere aggiunte; sezione 16 abbreviazione SDR aggiunta; restrizioni dell'allegato XVII del REACH (sezione 15) riprodotte nel testo ufficiale in lingua italiana.

Nota per la Svizzera: la presente scheda di dati di sicurezza è stata redatta secondo il diritto dell'UE; le prescrizioni legali citate, comprese le prescrizioni nazionali tedesche, sono riprese senza modifiche. Per l'immissione sul mercato in Svizzera si applicano l'ordinanza sui prodotti chimici (OPChim) in combinato disposto con il regolamento (CE) n. 1272/2008 e le prescrizioni svizzere indicate nella sezione 15. I valori limite di esposizione professionale indicati nella sezione 8 provengono dalla Germania (TRGS 900, DFG); in Svizzera fanno stato i valori limite della Suva.